



GORSEDH KERNOW

LYTHER BARDHEK MOY- BARDIC NEWSLETTER EXTRA

Mis Metheven 2015 - June 2015

A oll ahanowgh hwi ker – Dear all

This year's bardic ceremony will be held in Poltair Park Amateur Football Club (AFC), Trevarthian Road, St Austell, PL25 4LR, and all the detailed information to enable you to participate is in the enclosed newsletter "Arrangements for the 2015 Gorsedh in St Austell". Full details of the Esedhvos programme in the week leading up to the Gorsedh ceremony will follow with the next newsletter which will be sent out at the beginning of August, but you can keep in touch with updates through the Gorsedh Kernow website, www.gorsedhkernow.org.uk and click on the Esedhvos box, or by visiting our Facebook page.

Messach a vri dhyworth Carrek an Jawl / Important Message from John Jenkin

"I am the Regalia Registrar and have a written photographic record of all regalia items and the names of current holders. When there is a change of holder, as occasionally happens and always happens on a change of Grand Bard/DGB etc., I need to know. In the past an item has gone missing, sometimes permanently, because a holder has passed it to somebody else without notification. This is important as it is the only way I can keep the records up-to-date. My contact details are John Jenkin, Carrek an Jawl, Regalia Registrar. Email avom49@dsl.pipex.com. Regards."

Kedhlow adro Pluw Austol - Information about St Austell

The parish of St. Austell is located in the Hundred of Powder, on the southern coast, near St. Austell Bay. Originally quite large, the parish of St. Austell has been divided numerous times; St. Blazey was taken from it in 1845; Charlestown in 1848; and Treverbyn circa 1849. While St. Blazey was formed into a separate parish in 1845, the church and its registers existed well before that date. Therefore, BMD records would appear under St. Blazey for the most part. Par was then formed out of parts of St. Blazey and Tywardreath in 1850. In 2009, the parish reformed with a Town Council government, and splitting once again; new civil parishes will be Pentewan Valley, St. Austell Bay, and Carlyon.

Here is a link to a map of the area

<https://www.google.com/maps/place/50%C2%B020'31.1%22N+4%C2%B047'10.6%22W/@50.3402601,-4.7845426,16z/data=!4m2!3m1!1s0x0:0x0>

For info about accommodation in St Austell

- try this link <http://www.booking.com/staustell>
- or this link http://www.tripadvisor.co.uk/Hotels-g528878-St_Austell_Cornwall_England-Hotels.html (pity about "Cornwall, England!")
- River Valley Holiday Park for camping, motorhomes, touring and static caravans www.rivervalleyholidaypark.co.uk
- for self catering try the award winning Bosinver Farm Cottages www.bosinver.co.uk
- for dog friendly accommodation try www.naturalretreats.com

The facilities of St Austell football club will be available on the Saturday of the ceremony, including parking, toilets, food and drink. Visitors are welcome to bring folding chairs to place outside the bardic circle to watch the ceremony in comfort, or there will be seating available in the spectator stands of

the football club. We would especially like to encourage families and friends of bards AND the general public to attend the ceremony and some of the Esedhvos events held during the week before.

Also enclosed with this newsletter is a hand drawn map showing changing rooms and car parks at Poltair School.

Keskusulyans Gorsedh Kernow/Gorsedh Kernow Conference

Friday 4th September 10am - 4.30pm Conference “National Minority Status – Facts & Opportunities” @ Council Chamber, St Austell One Stop Shop, 39 Penwinnick Road, St Austell, PL25 5DR. Tickets £5 to include pasty lunch. Pre-booking advised through the bards booking form. Ample free parking.

This promises to be a very interesting day and tickets are selling well already, so if you haven't got your tickets you are advised to do so as soon as possible. A flyer with the full Conference programme was enclosed with the previous newsletter or it can be downloaded from the Gorsedh Kernow website Esedhvos page.

Kovheans / In Memory

We are sad to report the news from her husband Stan, that Joy Rosilind Stevenson (nee Richards) of Truro passed away on 24th May at home after a long illness. Joy – MYRGHWYN MAGHTETH BAL (Grand-daughter of a Bal Maiden), was born in St Agnes in 1926 and was made a bard in 1985 at Perran Round. Known to many as Maid Lowena, Joy was very widely known for her wonderful Cornish dialect stories, both among Gorsedh Kernow and the Federation of Old Cornwall Societies, and even in Canada where she performed at CAHS conference. Her funeral was held on Tuesday 9th June at Trelawny Chapel, Penmount Crematorium and donations were invited to benefit Macmillan Cancer Support.

Also Sydney MITCHELL - KENYAS LANERGH (Singer of Lanner. Sydney died on 22nd June 2015; he was barded at Hayle in 1999 for Services to Music. He was a member of the HOLMAN-CLIMAX Male Voice Choir for more than 30 years. His funeral will be held at Lanner Methodist Church on Friday 3rd July 2015 at 2.30 pm.

Lyvrow Dydhyow ha Dydhlyvrow rag 2016/Calendars and Diaries for 2016

An order form is also enclosed for the beautiful calendars (the only one I know of that shows Cornish Feast Days) and desk diaries from Sarah Lay of Pentyr Publishing. Please order using the form or through the shop page of the Gorsedh Kernow website www.gorsedhkernow.org.uk

Lyther Newodhow Bardhek/Bardic Newsletter

Information to be included in the next newsletter, for August, September & October 2015, should be submitted please to Delia Brotherton, *Myrghwyn Melynor*, Communications Officer by email to communications@gorsedhkernow.org.uk by the 15th of July.

If you have an email address and wish to receive the newsletter electronically please tell the Membership Secretary, David Holman on members@gorsedhkernow.org.uk

Although everyone receives the quarterly newsletter there may be “short notice” events that members who receive paper copy will not hear about.

There is plenty of info about Gorsedh Kernow and regular news updates on our website,

so please visit www.gorsedhkernow.org.uk or you can

 Find us on
Facebook or



Delia Brotherton, *Myrghwyn Melynor*,
Communications Officer, Gorsedh Kernow.



GORSEDH KERNOW – THE CORNISH GORSEDH 1928 - 2015

Arrangements for the 2015 Gorsedh in St Austell

Solemnity Gorsedh Kernow, dy Sadorn Ses mis Gwynngala, Park Pollter (KPV Sen Austel) / Gorsedh Kernow ceremony Saturday 5th September, Poltair Park, (St Austell AFC)

This year's ceremony will be held at Poltair Park AFC, Trevarthian Road, St Austell, PL25 4LR. Please note that this is a different venue to the one where the Proclamation ceremony was held in April.

You have already been sent a form to book a place for the ceremony and a ticket for the bardic tea, places at the Gorsedh Conference and commemorative mugs for the September St Austell ceremony with the previous newsletter. For those who would like to book using the new online booking system the details are given below. If for any reason you have not received this form please contact the Membership Secretary, David Holman, *Rifelwas*, by email on members@gorsedhkernow.org.uk

If you received your newsletter by post the form was enclosed with it.

If you received your newsletter by email then you can book by printing off the form from the Gorsedh Kernow website www.gorsedhkernow.org.uk then click on yellow box "Bards", hover over arrow on yellow box "Bards" and click on "News for Bards" or go direct with the following link

<http://www.gorsedhkernow.org.uk/newsforbards.html#booking>

If booking by email please send your booking form to tickets@gorsedhkernow.org.uk

If sending by post please enclose a self addressed envelope with your cheque/postal order made payable to ST AUSTELL TOWN COUNCIL, and send your completed form with your remittance to:- David Pooley, Town Clerk, St Austell Town Council, Room 231, St Austell One Stop Shop, 39 Penwinnick Road, St Austell Cornwall, PL25 5DR to arrive by **FRIDAY 7TH AUGUST**. We strongly advise you to book early.

Car Parking for Bards

Car parking for Bards, other than disabled Bards, will be in the main **POLTAIR SCHOOL CAR PARK Trevarthian Road, St. Austell, PL25 4BZ**. You will need to drive round the back of the school site to the main car park. Please do not park outside the main front entrance which is for disabled bards. Any Bard who has mobility problems needs to say on their booking form and a special parking sign for your car will be issued so that parking can be as near to the changing rooms as possible.

Disabled Bards

Car parking for disabled Bards will be at the **FRONT OF POLTAIR SCHOOL , Trevarthian Road, St. Austell, PL25 4BZ**.

There will be one special room in Poltair School – **Block W1 downstairs** - for disabled people to change in, both male and female, so that the stewards can assist with their needs. Access to this room is about 100 yards to your left (facing the school) from the car park at the front of the school. Bards with mobility problems will be transported from the School to the bardic circle with their stewards. If you require transport to the bardic circle, please fill in the form appropriately and please advise the Senior Marshal in advance if you have any other special requirements for the day.

The Gorsedh ceremony site

The route from the main roads will be marked by black and yellow Gorsedh Kernow signs. The site for the ceremony is Poltair Park AFC, Trevarthian Road, St Austell, PL25 4LR. The terrain to the site from Poltair School and at the AFC is mostly level with a very slight slope into the football ground.

Directions to St Austell AFC - From the A390 turn into Woodland Road from the roundabout opposite ASDA supermarket. At the roundabout turn left into Alexandra Road and right at the roundabout into Kings Avenue. Take the next right into Carlyon Road and left at the roundabout into Poltair Road. (Although the postal address is Trevarthian Road these are directions to the entrance of the ground.)

Public attendance is FREE and welcome and it is hoped that visitors will regard the ceremony as a mark of the unique difference between the Celtic nation of Cornwall, now recognised under the Council of Europe's Framework Convention for the Protection of National Minorities, and the entirely separate counties of England. The ceremony will be conducted by the Grand Bard of Cornwall, Mrs Maureen Fuller, *Steren Mor*, assisted by the Gorsedh Officers.

Robing

This is from **9.30am onwards in Poltair School, St Austell for those wishing to take part in the morning civic procession**. Bards are advised to arrive early for robing. Changing rooms are as follows: Female Bards in **Block W1 upstairs**; Male Bards in **Block W1 upstairs**; Gorsedh Council in **Block M**; Initiates in **Block M**; Disabled Bards in **Block W1 downstairs at the front of the school**. Robing for the afternoon bardic ceremony will be from 12noon onwards. There is a map enclosed with this newsletter of changing rooms and car parks in Poltair School. Please note – Bards are requested not to eat in any of the changing rooms – thank you.

Morning Civic Procession

This is not organised by Gorsedh Kernow but by the Mayor of St Austell and is to welcome Gorsedh Kernow to the town. The Grand Bard, Deputy Grand Bard and other bards wishing to attend will be guests of the Mayor and it is hoped that as many bards as possible will join this morning procession. It will depart White River Place in St Austell town centre at **11am**. **Transport will be provided to take you from Poltair School to the town and back again after the morning civic procession.**

Seating

The chairs forming the Bardic circle are for Bards, Dignitaries and special guests only. Visitors are asked not to enter into the Bardic circle although they are very welcome to view the ceremony from the outside of the circle and this year all visitors will be able to sit in the spectator stands of the football club, or bring their own chairs to sit behind the bardic circle if preferred.

Wet Weather

In the event of wet weather, **the morning civic procession will not take place** and the main afternoon Gorsedh ceremony will take place in the main hall of Poltair School, Trevarthian Road St. Austell PL25 4BZ.

Photography

Sorry but only official Gorsedh Kernow photographers will be allowed in the bardic circle during the ceremony.

Stalls

There will be a number of stalls at the Football Club adjacent to the Gorsedh field selling Cornish language books, Cornish memorabilia, crafts and other goods with a Cornish theme. Displays are also welcome if they relate to Cornish cultural life. **Sorry, but there is no wet weather provision**. There will also be a Book Fair alongside the book launch in St Austell Baptist Church on Thursday 3rd September at which stalls are also available. Details and application forms are available from Pat Parkins, Gorsedh Kernow Esedhvos Events Manager, email esedhvos@gorsedhkernow.org.uk or tel 07762 169 733.

Exhibitions and Events

In the week running up to and around the Saturday Gorsedh ceremony, there will be exhibitions and events, including a book launch, the GK Conference and the Sunday Evensong service, organized by Eshedvos Kernow and the St Austell LOC and full details will be sent with the next newsletter. It will also be posted on the Gorsedh Kernow website Eshedvos page and on the Gorsedh Kernow Facebook page. Please try and come to as many of these events as possible, your support will be most welcome.

Dress & Decorum

Please ensure that your robe is clean and ironed. No jeans, shorts or trainers to be worn under robes please. It is important that the ceremony is orderly and impressive, so please retain ranks throughout processions.

Ceremony Booklet

By tradition the ceremony is conducted mainly in Cornish and the booklet with proceedings in English and Cornish will be available for purchase at a cost of £1.

Commemorative Mugs

Attractive mugs are being produced as a souvenir in fine bone china, at a cost of £4 each; these should be ordered and paid for through the booking form and collected on the day.

Formal Tea

For bards and specially invited guests only. This will be in the main hall of Poltair School. Space is limited so please book your tickets as early as possible. The cost will be £6.50 each ticket and must be booked in advance. **Please** be there by 5.00pm prompt for Grace in Cornish. For bards families and friends, tea and refreshments will be available at St Austell Poltair Park football club.

Booking for Saturday Tea

Bards and Initiates **MUST** book tea tickets in advance, as early as possible, and by **FRIDAY 7TH AUGUST** at the latest. There are a limited number of seats available so please book early to avoid disappointment. Tea tickets will cost £6.50.

A booking form was sent to you with the previous newsletter, or it can be printed off from the Gorsedh Kernow website www.gorsedhkernow.org.uk click on yellow box "Bards", hover over arrow on yellow box "Bards" and click on "News for Bards" or go direct with the following link

<http://www.gorsedhkernow.org.uk/newsforbards.html#booking>

Please send a cheque or postal order for the full amount, made payable to ST AUSTELL TOWN COUNCIL, with your completed form and a self addressed envelope to:-

David Pooley, Town Clerk, St Austell Town Council, Room 231, St Austell One Stop Shop, 39 Penwinnick Road, St Austell Cornwall, PL25 5DR to arrive by **FRIDAY 7TH AUGUST.**

We strongly advise you to book early.

Celtic Delegates

Gorsedh Kernow warmly welcomes representatives from our sister nations of Brittany and Wales. We hope they have a memorable time.

We also warmly welcome those who have travelled great distances, especially those from the Diaspora, to be with us in Cornwall for our celebrations.

Timings for the Gorsedh Kernow ceremonies – St Austell Saturday 5th September 2015.

9.30am Robing in designated rooms in Poltair School for the morning civic procession.

10.30am Transport leaves Poltair School for St Austell town centre.

11am Civic procession from White River Place

12 noon/12.15pm Arrive back at Poltair School after civic procession

12.50 Initiates to be robed before a briefing at this time by the Initiates Stewards.

13.00 All Bards to be robed. The Marshal will brief bards, guests, initiates, Lady of Cornwall and dancers with the specific instructions for the ceremony in Poltair Park AFC.

13.30 Bardic Procession leaves Poltair School for the Circle.

14.00 The Gorsedh Ceremony begins in Poltair Park AFC.

17.00 Prompt! Bardic Tea in the main hall of Poltair School for the Gorsedh Council's special guests and bards who have pre-booked.

19.00-21.00 Public Concert in Poltair School, Trevarthian Road, St. Austell PL25 4BZ.

Linear order of Procession

To facilitate the work of the Marshals and Stewards in forming the procession, it is requested that bards and guests acquaint themselves with the linear order of the procession, which is as follows:- Marshal, Piper, Gorsedh Banner, Initiates, Bards, St. Piran's Banner, Council Members, Esedhvos Banner, Mistress of Robes and Herald, Chanter and Chaplain, Horner, Dancers, Lady and Attendants, Past Deputy Grand Bards, Past Grand Bards, Secretary and Treasurer, Breton Banner, Breton Representatives, Welsh Banner, Welsh Representatives, Deputy Grand Bard, Sword Bearer, Grand Bard, Junior Marshal, Deputy Senior Steward, Old Cornwall Society Banners.

Installation of the new Grand Bard and Deputy Grand Bard

Towards the end of the Gorsedh ceremony on page 16/17 of the blue A5 ceremony booklet, we will have the installation of the new Grand Bard and Deputy Grand Bard. The installation ceremony can be found on page 20/21 of the ceremony booklet. The new Grand Bard will then close the ceremony.

Public Concert

This will be held after the Saturday formal tea in the Main Hall at Poltair School and starts at 7.00pm.

Tickets cost £6.50 each and this year they will be available on the door only. All welcome.

There is ample free parking is available in Poltair School car park.

On **Sunday 6th September at 3pm** there will be an Ecumenical Service in Cornish in Holy Trinity Church, Trevarthian Road, St Austell, PL25 4BH. The collection is for the Church, and all are welcome whether Cornish speakers or not.

There are also many other interesting events, most of which are free of entry charge, planned for Esedhvos week which starts on Monday 31st August. Full details will follow with your next regular newsletter in August.

Thanks

The Gorsedh Council is very grateful to the St Austell Local Organising Committee who have worked tirelessly to help us deliver a memorable Esedhvos Festival and bardic ceremony, and also St Austell Town Council, Cornwall Council, Poltair Park AFC, Poltair School, St Austell Library, St Austell Old Cornwall Society, Wheal Martyn China Clay Museum and Country Park, St Austell Brewery, St Austell Baptist and Holy Trinity Churches, The White Hart and to all local organisations and volunteers for their welcome and for the help given, without whose assistance our ceremony and Esedhvos Festival could not be staged.

Meur ras dhewgh hwi oll!/ Many thanks to you all!